

RET D'ESZELENZIA LINGUATEC AI

Constitución d'o Ret d'Eszelenzia Transfronteriza en Intelichenzia Artifizial orientada a lo Parlache

Cooperación tecnolochica ta la construcción d'una infraestrutura lingüistica transpirenaica

O territorio d'a Comunitat de Treballo d'os Pirineus ye un proyeuto transfronterizo en construcción que i conta con más de 15 millones de ciudadanas/os que comparten 6 luengas diferens y as suyas correspondiens variedaz locals. O multilingüismo ye un d'os mayors autivos d'o nuestro territorio, y tamién ye un d'os retos más serios ta la creyazón d'un territorio coesionau dende una anvista cultural y económica. Ye lo mesmo que ocurre a mayor escala en Europa, an vinticuatro luengas ofizials y más de 60 minorizadas constituyen un rico paisache multilingüe que en unatru tiempo estioron vistas nomás como barraches lingüisticos que dificultaban a comunicación y a libre zirculación d'a información.

A intelichenzia artifizial orientada a lo parlache s'emplega en numerosos productos dichitals cutianos, dau que a mayoría d'els se sirven d'o parlache. As comunicacions móbils, os rez sozials, os asistens intelichens y os interfizies basaus en voz son transformando o modo en que os ciudadans, as interpresas y as alministratzions publicas interazionan en o mundo dichital.

As tecnolochías d'o parlache son contribuyendo eficazmén a la igualdad entre tota a ciudadanía europea (y d'o territorio d'a Comunitat de Treballo d'os Pirineus) en a suya vida cutiana, independienmén d'a luenga que fablen. Tot y que as luengas minoritarias son as que más han de ganar con as tecnolochías d'o parlache, parten d'una situación tecnolochica feble ya que as ferramentas y recursos nezesarios ta desarrollarlas dichitalmén son a ormino escasos y, en bels casos, inesistens. A rezién resolución d'o Parlamento Europeu aprebada l'11 de setiembre de 2018 ("On language equality in the digital age" 2018/2028(INI)) ha constatau o desequilibrio esistén entre as luengas europeas dentro d'as tecnolochías d'a luenga y fa un clamamiento a l'azión ta superar cuanto antis ixas diferenzias.

A preservazión d'una luenga, y por tanto d'a cultura que se nutre d'a mesma, ye inevitablemén vinculada a la suya capazidat de funzionar y fer onra en entornos modernos y cambians como o mundo dichital. Asinas, a diversidad lingüistica y cultural ye estreitamén relacionada con as

capazidaz y recursos disponibles en o mundo dichital, ye decir, en o nuestro caso con crear una infraestrutura lingüistica transfronteriza. Ye por ixo que ye de vital importanzia superar os barraches lingüisticos y asinas potenziar as luengas d'o territorio y d'o territorio d'a Comunidad de Treballo d'os Pirineus ta poder empentar integrámén a potenzial valor economica, cultural y lingüistica que tiene o territorio.

Guarenziar un suporte tecnolochico adecuau ta totas as luengas d'o territorio creará triballo, creximiento, oportunidaz, relación intercultural y referenzia internazional. Igualmén cruzial ye a superazión d'os barraches lingüisticos en l'entorno dichital, esenzial ta una soziedat inclusiva y ta proporcionar unidat y coesión en a diversidat entre muitos años.

Misión

Crear un Ret d'Eszelenzia Transfronterizo en Intelichenzia Artifizial orientau a lo Parlache ta que a traviés d'a cooperación tecnolochica aduyemos en a construición d'una infraestrutura lingüistica transpirenaica.

Obchetivos

1. Meter en valor y transmitir a nezesidat de proyeutos transfronterizos como LINGUATEC que cheneren valor economica, turistica y cultural a partir d'a riqueza multilingüe d'o nuestro territorio. Ye decir, superar os barraches lingüisticos y aunir esfuerzos ta aproveitar a nuestra riqueza cultural/lingüistica como motor economico.
2. Posar os alavez d'una achenda estratechica y una fuella de rota ta que a igualdat lingüistica dichital sía una realidat en o territorio d'a Comunidad de Treballo d'os Pirineus en 2030.
3. Enchegar una estreita colaborazón entre l'euskera, catalán, aragonés y l'ozitano ta que toz els compartan a base tecnolochica sufizién, y asinas cada persona pueda partizipar en o mundo dichital en o suyo propio idioma.
4. Sozializar as potenzialidaz y oportunidaz que nos ofrexen a intelichenzia artifizial orientada a lo parlache ta conseguir un territorio coesionau, inclusivo, plurilingüe y intelichén.
5. Crear conoixenza y tecnolochía de zaguera chenerazón en intelichenzia artifizial ta que as interpresa, instituzions y organizazions sozials puedan aproveitar o suyo potenzial ta lo desembolique economico, sozial y instituzional d'o territorio d'a Comunidad de Treballo d'os Pirineus.
6. Presentar en otros territorios multilingües, tanto a libel europeu como mundial, os logros conseguius en o territorio d'a Comunidad de Treballo d'os Pirineus, y asinas poder ofrexer esperenzia, formazón, consultoría y tecnolochía.
7. Convertir o territorio d'a Comunidad de Treballo d'os Pirineus en una referenzia importán ta totas aquellas luengas con pocos recursos que quieran abanzar en as tecnolochías d'a luenga y o suyo desembolique dichital.

En Donostia, a 18 de chunio de 2021

